

תל-אביב יפו travel

תל-אביב יפו



העיר **יפו** הייתה בתחילת המאה ה-20 עיר הנמל היחידה בארץ. היא הייתה "השער לארץ" - דרכה עברו כמעט כל העולים. יפו הייתה עיר ערבית, אבל גרו בה גם יהודים. מספר היהודים הלך וגדל, הם חיו בין הערבים, בדרך כלל בתנאים קשים. בשנת תרס"ט (1909) החליטה קבוצה של שישים משפחות להקים שכונה יהודית מחוץ ליפו. השכונה קמה מצפון ליפו, על חוף הים, ונקראה "**אחוזת בית**". בהתחלה היו בשכונה בתים בודדים, אבל כבר בשנת 1910, שנה לאחר הקמתה, היה בשכונה רחוב אחד ישר ומודרני: רחוב **הרצל**. השכונה הלכה וגדלה והפכה לעיר. מייסדי השכונה החליטו לקרוא לעיר "**תל-אביב**", על שם ספרו המפורסם של **תיאודור הרצל**, "**אלטנוילנד**".

בשנת 1936 היו בארץ מאורעות דמים. הערבים החליטו להשבית את נמל יפו. עולים ותיירים לא יכלו להגיע לארץ, ואי אפשר היה לייבא או לייצא סחורות. לכן החליטו להקים נמל בתל-אביב. הנמל הזה היה במשך תקופה מסויימת הנמל החשוב ביותר בארץ. העיר תל-אביב הלכה וגדלה. נבנו בה שכונות חדשות ומודרניות ומוסדות חינוך ותרבות. במלחמת העצמאות נכבשה גם יפו מידי הערבים, ואז החליטו לאחד את שתי הערים ולהפוך אותן לעיר אחת - תל-אביב - יפו.

תל-אביב היא כיום מרכז העסקים, המסחר, החינוך והתרבות הגדול ביותר במדינה. יש בה מוזיאונים רבים וגלריות רבות, בתי קולנוע, מרכזי קניות והרבה בתי מלון.

בכל יום נכנסים לתל אביב כמיליון אנשים - לעבודה, לקניות או לבילויים. לאורך חוף הים יש טיילת יפהפייה. אפשר לשבת שם על כיסא, להסתכל על הים ולחשוב על "תל-אביב הקטנה" - תל-אביב של פעם.

מעובד ע"י סרג' פרידמן - רשת אור"ט צרפת - ספטמבר 2012

תל-אביב יפו



העיר יפו הייתה בתחלת המאה ה-20 עיר הנמל היחידה בארץ. היא הייתה "השער לארץ" - דרכה עברו כמעט כל העולים. יפו הייתה עיר ערבית, אבל גרו בה גם יהודים. מספר היהודים הלך וגדל, הם חיו בין הערבים, בדרך כלל בתנאים קשים. בשנת תרס"ט (1909) החליטה קבוצה של ששים משפחות להקים שכונה יהודית מחוץ ליפו. השכונה קמה מצפון ליפו, על חוף הים, ונקראה "אחזת בית". בהתחלה היו בשכונה בתים בודדים, אבל כבר בשנת 1910, שנה לאחר הקמתה, היה בשכונה רחוב אחד ישר ומודרני: רחוב הרצל. השכונה הלכה וגדלה והפכה לעיר. מיסדי השכונה החליטו לקרא לעיר "תל-אביב", על שם ספרו המפורסם של תיאודור הרצל, "אלטנוילנד".

בשנת 1936 היו בארץ מארעות דמים. הערבים החליטו להשבית את נמל יפו. עולים ותירים לא יכלו להגיע לארץ, ואי אפשר היה ליבא או ליצא סחורות. לכן החליטו להקים נמל בתל-אביב. הנמל הזה היה במשך תקופה מסימת הנמל החשוב ביותר בארץ.

העיר תל-אביב הלכה וגדלה. נבנו בה שכונות חדשות ומודרניות ומוסדות חינוך ותרבות. במלחמת העצמאות נכבשה גם יפו מידי הערבים, ואז החליטו לאחד את שתי הערים ולהפך אותן לעיר אחת - תל-אביב - יפו.

תל-אביב היא פיוס מרכז העסקים, המסחר, החינוך והתרבות הגדול ביותר במדינה. יש בה מוזיאונים רבים וגלריות רבות, בתי קולנוע, מרכזי קניות והרבה בתי מלון.

בכל יום נכנסים לתל אביב כמיליון אנשים - לעבודה, לקניות או לבלויים. לאורך חוף הים יש טיילת יפהפיה. אפשר לשבת שם על כסא, להסתפל על הים ולחשב על "תל-אביב הקטנה" - תל-אביב של פעם.

הפעלים

Traduction	שורש	הוא - עבר	בניין	שם הפועל
passer	ע.ב.ר			לעבור
décider		החליט		להחליט
fonder			הפעיל	להקים
bloquer	ש.ב.ת			להשבית
importer		ב.ו.א		לייבא
exporter			פיעל	לייצא
unifier	א.ח.ד	איחד	פיעל	לאחד
construire	ב.נ.ה			לבנות
être conquis		נכבש		להיכבש
faire de			פעל	להפוך ל-
reagrder	ס.כ.ל			להסתכל
imaginer			פעל	לחשוב

Vocabulaire

au début	בתחילה
ville portuaire	עיר נמל
seul, seule	יחיד, יחידה
la porte du Pays	"השער לארץ"
par elle (la ville de Yaffo)	דרכה
nombre	מספר
allait en augmentant	הלך וגדל
condition	תנאי, תנאים
groupe	קבוצה
quartier	שכונה, שכונות
au nord de	מצפון
droit	ישר
ah'ouzate bayite	"אחוזת בית"
célèbre	מפורסם

événements sanglants	מאורעות דמים
marchandise	סחורה, סחורות
pendant une certaine époque	במשך תקופה מסויימת
insts culturelles et éducative	מוסדות תרבות וחינוך
guerre d'indépendance	מלחמת העצמאות
centre d'affaires	מרכז עסקים
commerce	מסחר
cinéma	בית קולנוע, בתי קולנוע
hôtel	בית מלון, בתי מלון
loisirs	בילויים
le long de la plage	לאורך החוף
promenade	טיילת
autrefois	פעם

שאלות על הטקסט

1. למה התושבים קראו לעיר "תל אביב" ?

2. כמה אנשים נכנסים לת"א כל יום ?

3. מתי צה"ל כבש אותה ?

4. למה הם נכנסים לעיר ?

5. כמה משפחות הקימו את "אחוזת בית" ?

6. איך חיו היהודים ביפו ?

7. מתי נכבשה העיר יפו ?

8. מה החליטו לעשות אחרי כיבוש העיר יפו ?

9. מה קרה ב-1936 ?

10. למה החליטו להקים נמל גם בתל-אביב ?
